

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



جامعة عين شمس
كلية الآداب
قسم اللغة العربية وأدابها

الخواص الصوئية والصرفية في لهجة محافظة طوباس الفلسطينية
(دراسة وصفية تاريخية في صور علم اللغة المعاصر)

رسالة مقدمة لنيل درجة الدكتوراه في اللغة العربية وأدابها
شعبة الدراسات اللغوية

إعداد الباحث

سائد محمود حسن صوافطي

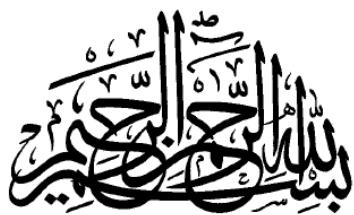
إشراف

أ. د. علي محمد هنداوي
أستاذ اللغويات المنفتح - قسم اللغة العربية
كلية الآداب - جامعة عين شمس

د. نادية حسن همام
مدرس علم اللغة - قسم اللغة العربية
كلية الآداب - جامعة عين شمس

١٤٣٨-٢٠١٧م

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ



قال تعالى: ﴿وَمَنْ ءَايَتِهِ، خَلُقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَخَلَقَ
السِّنَّةَ كُمْ وَالْوَنِكْمُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِلْعَالَمِينَ﴾ . ٢٣

قرآن حربية
سورة الروم: آية ٢٣

* * *

قال رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) :
«زِيَّنُوا الْقُرْآنَ بِأَصْوَاتِكُمْ» .

الحديث نبووي

* * *

«إِنَّ مَعْجَمَ الْعَرَبِيَّةِ الْلُّغُوِيَّ لِايْجَارِيَّةِ مَجْمُونِيَّ شَرَائِهِ، إِنَّهُ نَسَّهُ تَقْوُمُ عَلَى اِفْرَادِهِ
مِنْ لِئَنِّي لِلْحِجَّةِ الَّتِي تُنْطِقُ بِهَا الْقَبَائِلُ الْعَرَبِيَّةَ» .

شارل بروكلمان





جامعة عين شمس
كلية الآداب
قسم اللغة العربية وآدابها

صفحة العنوان

اسم الباحث : سائد محمود حسن صوافطة .

الدرجة العلمية: الدكتوراه.

القسم التابع له: قسم اللغة العربية وآدابها - شعبة الدراسات اللغوية.

اسم الكلية: الآداب.

الجامعة: عين شمس.

سنة المنح: ٢٠١٧ م - ١٤٣٨ هـ.



جامعة عين شمس
كُلية الآداب
قسم اللغة العربية وأدابها

رسالة دكتوراه

اسم الباحث : سائد محمود حسن صوافطة .

عنوان الرسالة : **الخواص الصوتية والصرفية في لهجة محافظة طوباس الفلسطينية**
(دراسة وصفية تاريخية في ضوء علم اللغة المعاصر)

اسم الدرجة : دكتوراه في الآداب - قسم اللغة العربية وأدابها - شعبة الدراسات اللغوية.

لجنة الإشراف:

١- أ. د / علي محمد هنداوي
(مشرفاً رئيساً)
أستاذ اللغويات (المتقن) - قسم اللغة العربية - كلية الآداب - جامعة عين شمس.

٢- د / نادية حسن همام
(مشرفاً مشاركاً)
مدرس علم اللغة - قسم اللغة العربية - كلية الآداب - جامعة عين شمس.

الدراسات العليا:

تاريخ التسجيل : ٢٠١٥ / ١ / ١٢ م

أُجازت بتاريخ ٩ / ٣ / ٢٠١٧ م ختم الإجازة

موافقة مجلس الجامعة موافقة مجلس الكلية
٢٠١٧ / / م ٢٠١٧ / / م



جامعة عين شمس
كلية الآداب
قسم اللغة العربية وآدابها

اعتماد الرسالة

اسم الباحث : سائد محمود حسن صوافطة .

عنوان الرسالة : **الخواص الصوتية والصرفية في لهجة محافظة طوباس الفلسطينية**
(دراسة وصفية تاريخية في ضوء علم اللغة المعاصر)

اسم الدرجة : دكتوراه في الآداب - قسم اللغة العربية وآدابها - شعبة الدراسات اللغوية.

لجنة المناقشة والحكم على الرسالة:

١- أ. د / علي محمد هنداوي (رئيساً ومشرفاً)

أستاذ اللغويات (المتفرغ) - كلية الآداب - جامعة عين شمس

٢- أ. د / محمد رجب الوزير (عضوًا)

أستاذ اللغويات (المتفرغ) - كلية الألسن - جامعة عين شمس

٣- أ. د / محمد أحمد حماد (عضوًا)

أستاذ اللغويات (المتفرغ) - كلية دار العلوم - جامعة القاهرة

قرار لجنة الحكم:

تمّت المناقشة يوم الخميس الموافق ٩ / ٣ / ٢٠١٧م ، وقررت لجنة الحكم على الرسالة منح الباحث درجة الدكتوراه في الآداب، قسم اللغة العربية وآدابها، شعبة الدراسات اللغوية، بتقدير (مرتبة الشرف الأولى مع التوصية بالتبادل بين الجامعات) .

نوقشت وأ gioiert بتاريخ ٩ / ٣ / ٢٠١٧م

لِفْرَادٍ

﴿رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى وَالدَّى وَأَنْ أَعْمَلَ صَلِحًا تَرَضَهُ﴾.

صدق الله العظيم

سورة الأحقاف: [١٥] آية

إلى من تمنيت أن يراني في مسامي هذا، قبل أن تعجل له يد المنون ... والدي في مستقر رحمة ربّه ... وفاء بحقه وعرفاناً بفضلـه.

إلى من غرسـت في نفسي حـبـ العلم والتـقـانـي فيه ... والـدـتي العـزـيزـة ... تقديرـاً واحـترـاماً.

إلى من نـهـلتـ منـ تـبـعـهـمـ الـعـلـمـيـ المتـدـقـ الصـافـيـ، فـكانـ هـذـاـ الجـهـدـ المـتواـضـعـ ... أـسـاتـذـيـ الأـفـاضـلـ فيـ جـامـعـةـ عـيـنـ شـمـسـ.

إلى من أـسـهـمـواـ بـماـ أـولـونـيهـ منـ الرـعـاـيـةـ وـالـاهـتـمـامـ الـجـادـينـ فيـ تـذـليلـ عـقـباتـ الـبـحـثـ ... الـإـخـوـةـ وـالـأـحـبـةـ وـالـأـصـدـيقـ.

إلى من عـلـمـهـمـ نـظـمـ حـرـوفـ الـعـهـدـ وـقـوـافـيـ الـقـيـمـ الصـادـقـةـ، فـحـصـدـتـ منـهـمـ الـحـبـ وـالـتـعـاـونـ وـالـاحـتـرـامـ ... طـبـاتـيـ الـأـعـزـاءـ.

إلى كلـ منـ نـذـرـ نـفـسـهـ لـخـدـمـةـ لـغـتـاـ الـعـرـبـيـةـ، وـسـعـىـ لـلـرـقـيـ بـهاـ وـالـذـودـ عـنـهاـ - بـقـلـبـهـ وـلـسانـهـ - فـيـ كـلـ مـحـفلـ.

إـلـيـهـمـ جـمـيـعـاـ إـهـمـيـ ثـمـةـ نـتـاجـيـ هـذـاـ

٩٩٩

شُكْرٌ وَفَرِّجٌ

قالَ رَسُولُهُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ لَا يَشْكُرِ النَّاسَ لَا يُشْكَرُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ».

لا يفوتي، في مُستهل هذه الدراسة، أَنْ أَنْقَدَمْ بخالص الشُّكْر والتقدير والعرفان لأسانتي في قسم اللغة العربية وأدابها بجامعة عين شمس، الذين شرُفتُ باللقاء بهم والتلقّي عنهم.

كما يسرني ويشرفني أن أتوجّه بجزيل شكري وعظيم امتناني لأساتذتي الجليل الدكتور : علي محمد هنداوي على رحابة صدره، وعلى ما بذله من جهد وافر، وقلب مُخلصٍ، ومتابعة متواصلة، وتوجيهاتٍ سديدة، لإخراج البحث إلى النور بهذا الشكل، فكان نعم المربي ونعم المُرشد، فجزاه الله عنّي خيراً، وأمدّه بالعمر والعافية لخدمة العربية.

كما أُزجي خالص الشكر وجميل التقدير إلى الدكتورة : نادية حسن همام، التي لم تضنّ على يوماً - بإرشاداتها وتوجيهاتها السديدة. وأدعو الله العلي القدير أن يوفقها بعلمها لخدمة الأجيال اللاحقة.

وبمزيد من الإجلال والاحترام والتقدير، أتقدّم بوافر الشُّكْر والامتنان لكلّ من سهلَ لي الطريق، ومدّ لي يد العون، وأحصُ بالذكر الأساتذة الأفاضل، الذين تفضلوا بالموافقة على مناقشة هذه الرسالة، وتحمّلوا عبء قراءتها، وإبداء الملاحظات حولها، التي لا شك أنها ستشّري هذا العمل، وترفع من شأنه، والتي سأوليها كل الاهتمام، فأقتبس من علمهم، وأهتمّ بهديهم.

جزاه الله جميعاً عنّي خيراً

٦٥٦